

# Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,  
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,  
Asennusohje, Instruction de montage,  
Montegehandleiding, Инструкция по установке)



## Tažné zařízení Kia Cerato 03/2004->12/2009

Ťažné zariadenie  
Towbars  
Trekhaak  
Anhängerkupplung de  
Dispositif d'attelage  
Equipo de remolque  
Sprzęt holowniczy  
Hinauslaitteet  
Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel  
**SVC Group s.r.o.**

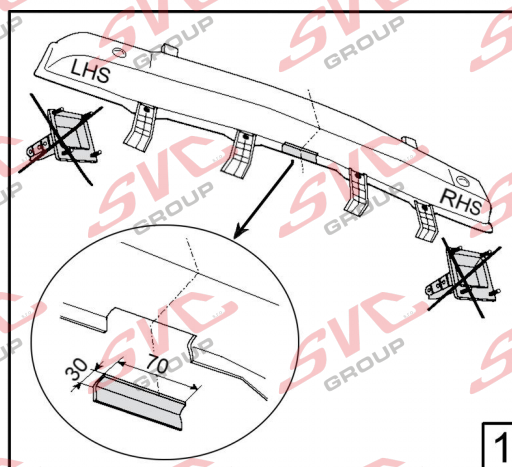
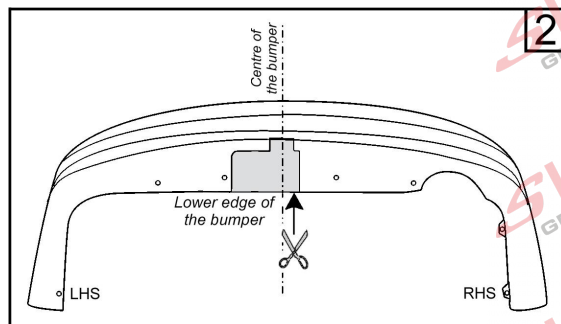
**Odkaz na produkt:**

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>

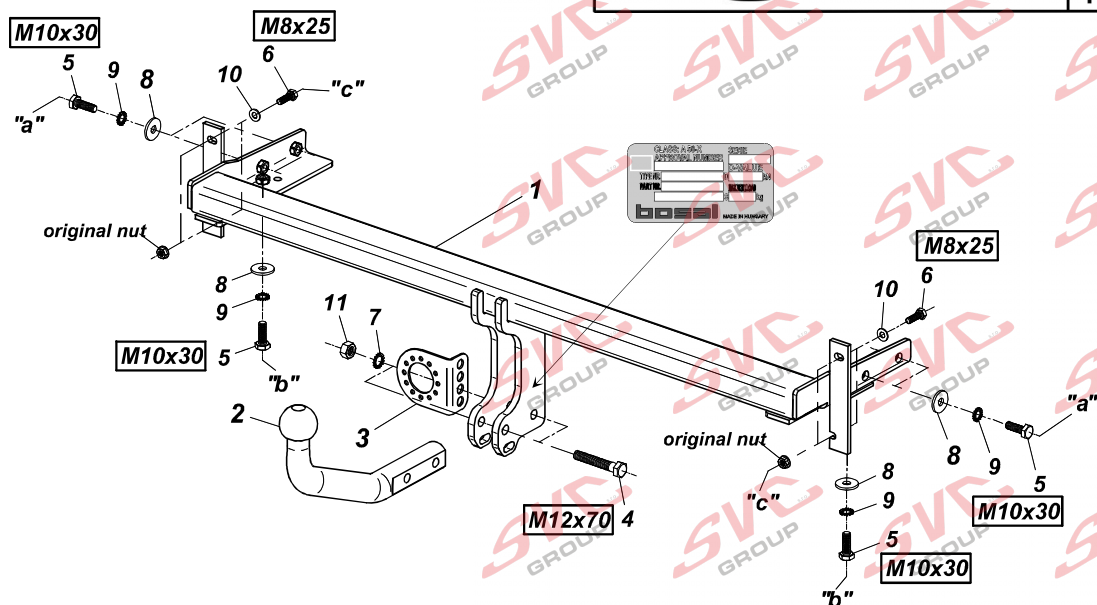


**www.svcgroup.cz**

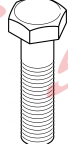
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                          |                                                                                                                  |                                                                                                                   |                                                                                                                 |                                                                                         |                                                                                                                                                                                    |                   |   |    |   |    |   |   |   |    |   |    |   |    |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---|----|---|----|---|---|---|----|---|----|---|----|--|
| Montagehandleiding<br>Fitting instruction<br>Montageanleitung<br>Description de montage<br>Instrucciones de montaje<br>Montagevejledning<br>Monteringsvejledning<br>Monteringshandledning<br>Asennusohje<br>Istruzioni di montaggio<br>Návod k montáži<br>Szerelési utasítás<br>Порядок установки | <div>KIA Cerato (Sedan, HB)</div> <div> 2004 ®</div> <div>TYPE: 033361</div> | <div></div> <div>EC 94/20</div> <div>e11 00- 5391</div> | <div></div> <div>1840 kg</div> | <div></div> <div>1450 kg</div> | <div></div> <div>60 kg</div> | <div>D</div> <div>Waarde<br/>Value<br/>Wert<br/>Valer<br/>Érték</div> <div>8,1 kN</div> | <table><tr><td>NL</td><td>D</td><td>GB</td><td>N</td><td>SF</td><td>I</td><td>F</td></tr><tr><td>E</td><td>DK</td><td>S</td><td>CZ</td><td>H</td><td>RU</td><td></td></tr></table> | NL                | D | GB | N | SF | I | F | E | DK | S | CZ | H | RU |  |
| NL                                                                                                                                                                                                                                                                                                | D                                                                                                                                                             | GB                                                                                                                                       | N                                                                                                                | SF                                                                                                                | I                                                                                                               | F                                                                                       |                                                                                                                                                                                    |                   |   |    |   |    |   |   |   |    |   |    |   |    |  |
| E                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | DK                                                                                                                                                            | S                                                                                                                                        | CZ                                                                                                               | H                                                                                                                 | RU                                                                                                              |                                                                                         |                                                                                                                                                                                    |                   |   |    |   |    |   |   |   |    |   |    |   |    |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                          |                                                                                                                  |                                                                                                                   |                                                                                                                 |                                                                                         | © BOSAL                                                                                                                                                                            | BAF31 issue 14/04 |   |    |   |    |   |   |   |    |   |    |   |    |  |



- Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.
- Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
- For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.
- Pour connaître le poids maxi remarquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.
- Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.
- Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.
- Ta kontakt med forhandleren angående den maksimale vekt som bilen kan trekke.
- Se handboken eller registreringsbevis för max släpvningsvikt för din bil.
- Tarkista suurin sallittu vetopaino ajoneuvon ohjekirjasta tai rekisteriotteesta.
- Per conoscere il peso massimo rimorchiabile dalla propria autovettura, fare riferimento al manuale d'istruzione od ai documenti di omologazione della vettura stessa.
- Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu nebo v uživatelské příručce.
- A maximális vontatható tömegéről győződjön meg a gépkocsi kezelési könyvéből, vagy a gépkocsi típusbizonyítványából.
- Максимальную массу прицепа просим проверять в заводской книжке или по в типовом сертификате автомобиля.



|                                                                                                                                    |                                                                                                  |                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Meegeleverde onderdelen<br>Mitgelieferte Befestigungsteile<br>Provided parts<br>Materiel de fixation joint<br>Список комплектующих | Piezas incluidas<br>Medfølgende komponenter<br>Vedlagt festemateriell<br>Medföljande komponenter | Mukana tulevat osat<br>Componenti forniti a corredo<br>Dodané upevňovací díly<br>Tartozékjegyzék |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                       |    |    |        |                                                                                       |     |    |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----|----|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|-----------------|
|  | 4. | 2x | M12x70 |  | 8.  | 6x | M10 (10,5x30x3) |
|                                                                                       | 5. | 6x | M10x30 |                                                                                       | 10. | 4x | M8              |
|                                                                                       | 6. | 4x | M8x25  |                                                                                       | 11. | 2x | M12             |
|  | 7. | 2x | M12    |                                                                                       |     |    |                 |
|                                                                                       | 9. | 6x | M10    |                                                                                       |     |    |                 |

**bosal**

#### (CZ) 033361 Návod k montáži:

1. Podle přiloženého seznamu zkontrolovat jednotlivé součásti tažného zařízení. Pokud je to nezbytné, odstranit ze styčných bodů v zavazadlovém prostoru ochranný prostředek
2. Uvolněte čalounění zavazadlového prostoru, potom odmontujte zadní světla.
3. Odmontujte nárazník a vložku nárazníku.
4. Odmontujte podpěrné konzoly z vložky nárazníku, potom vyřízněte vložku nárazníku (I viz obrázek číslo 1.).
5. Vyřízněte nárazník na základě přiložené šablony pro výstřih (viz obrázek číslo 2.).
6. Zasuňte stěny tažného háku do výběžků podvozku, potom volně zafixujte v bodech s označením „a” a „b” pomocí dodaných upevňovacích dílů, na základě výkresu.
7. Namontujte zpátky nárazník. Zafixujte nárazník v bodech s označením „c” ke korpusu tažného háku použitím šroubů číslo M8x25 spolu s podložkami a továrními maticemi.
8. Namontujte tažnou kouli a plech držadla zásuvky na korpus tažného háku pomocí šroubů číslo M12x70, spolu se záchytnými podložkami a šroubovými maticemi.
9. Nastavte tažný hák do prostřední polohy, a potom zafixujte všechny šrouby následovně:  
M8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
M12 - 79 Nm
10. Proveďte instalaci elektrických kabelů s rozevřením zadního kabelového svazku, na základě předpisů.
11. Namontujte zpátky na vozidlo všechny odstraněné náhradní díly.
12. Po ujetí zhruba 1000 km dotáhnout všechny šrouby a matice na výše uvedené hodnoty točivého momentu.
13. Firma Bosal nenese zodpovědnost za jakoukoliv závadu na výrobku způsobenou nesprávným zacházením na straně uživatele nebo osoby za kterou je zodpovědný.
14. Montáž tažného zařízení smí být vykonaná jen v odborné dílně.

#### (D) 033361 Anbauanweisung:

1. Die Anhängavorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Die Verkleidung des Kofferraums abnehmen, danach die hinteren Lampen demontieren.
3. Den Stoßfänger und die Stoßfängereinlage demontieren.
4. Die Haltekonsolen der Stoßfängereinlage entfernen, danach die Stoßfängereinlage ausschneiden (siehe Zeichnung 1).
5. Den Stoßfänger auf Grundlage der beigelegten Schnittschablone ausschneiden (siehe Zeichnung 2).
6. Die Seiten des Schlepphakenkörpers in die Fahrgestellaufsätze schieben, danach an den Punkten „a” und „b” mit den mitgelieferten Verbindungselementen laut Zeichnung lose befestigen.
7. Den Stoßfänger zurückmontieren. Den Stoßfänger an den Punkten „c” mit den Schrauben M8x25, Unterlegscheiben und den mitgelieferten Muttern am Schlepphakenkörper befestigen.
8. Die Kugel der Anhängerkupplung und die Steckplatte mit den Schrauben M12x70, den gezahnten Unterlegscheiben und Muttern am Schlepphakenkörper befestigen.
9. Den Schlepphaken in der Mitte ausrichten, danach alle Schrauben festziehen:  
M8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
M12 - 79 Nm
10. Den elektrischen Anschluß durch die Demontierung des hinteren Leitungsbündels, vorschriftsmäßig durchführen.
11. Jedes entfernte Teil wieder an das Auto zurückmontieren.
12. Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen, wie angegeben, nachziehen.
13. Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung. (art. 185 lid 2 N.B.W.)
14. Die Montierung des Schlepphakens darf ausschließlich durch eine Fachwerkstatt durchgeführt werden.

#### (DK) 033361 Montagevejledning:

1. Fjern de dele og monteringsmaterialer, der sidder på trækkrogen. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Åbn betrækket i bagagerummet og fjern baglygterne.
3. Fjern kofangeren og inderkofangeren.
4. Fjern beslagene fra inderkofangeren og derefter skær den ud (iflg. fig. 1).
5. Skær kofangeren ud iflg. vedlagte skabelon (se fig.2)
6. Monter trækkrogen løs på plads i hullerne „a” og „b” på karosseriet vha. vedlagte beslag iflg. tegning.
7. Sæt kofangeren på plads og fastgør den løs i trækkrogsbjælken i punkterne „c” vha. Mx25 bolte, inkl. spændeskiver og møtrikker.
8. Monter trækkuglen vha. M12x70 bolte inkl. beslag, skiver og møtrikker.
9. Juster trækkrogen på plads i midten og efterspænd alle bolte med momentnøgle:  
M8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
M12 - 79 Nm
10. Tilslut de elektriske ledninger ved åbning af det bageste ledningssæt ifølge anvisningerne.
11. Sæt alle afmonteret dele på plads igen.
12. Det er nødvendigt at efterspænde møtrikkerne efter ca. 1000 km.
13. Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person, som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).
14. Vi anbefaler, at montering udføres af specialværksted.

#### (E) 033361 Instrucciones de montaje:

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos en el gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Quite el tapizado del portaequipaje, después quite las lámparas posteriores.
3. Desmonte el parachoques y el parachoques interior.
4. Quite del parachoques interior las placas de soporte, después recorte el parachoques interior. (ver: figura 1.)
5. Recorte el parachoques según el patrón recortable adjunto. (ver: figura 2.)
6. Deslice los costados del gancho remolcador en la prolongación del chasis, después fije con laxitud en los puntos „a” y „b”, con los elementos de enlace adjuntos, según muestra la figura.
7. Restituya el parachoques. Fije el parachoques al cuerpo del gancho remolcador en los puntos „c” con los tornillos M8x25, arandelas y las contratuercas de fábrica.
8. Monte la esfera remolcadora y la lámina de soporte del enchufe, al cuerpo del gancho remolcador con los tornillos M12x70, arandelas con garritas y contratuercas.
9. Ajuste a la posición central el gancho remolcador, después debe fijar bien todos los tornillos.  
M8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
M12 - 79 Nm
10. Efectúe la ligación eléctrica con la ruptura de los cables posteriores según las instrucciones.
11. Restituya en el vehículo todos los accesorios que quitó.
12. Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
13. Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).
14. El montaje del gancho remolque puede ser efectuado solo por oficina profesional.



#### (F) 033361 Description du montage:

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Démonter le recouvrement du coffret et démonter les lampes arrières.
3. Démonter l'attelage et l'insert de l'attelage.
4. Enlever les supports de l'insert de l'attelage et découper l'insert de l'attelage (voir figure: 1).
5. Découper l'insert de l'attelage selon le gabarit fourni (voir: figure 2).
6. Glisser les côtés de l'attelage dans les prolongements du châssis et fixer-les aux points „a” et „b” par les éléments fournis, selon le dessin.
7. Remonter l'attelage. Fixer l'attelage aux points „c” au corps de l'attelage par vis M8x25-, rondelles et écrous fournis par le producteur.
8. Monter la boule d'attelage et la plaque supportant la fiche sur le corps de l'attelage par des vis M12x70, des rondelles à onglet et des écrous.
9. Mettre l'attelage en position centrale et serrer tous les vis fixes :  
M8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
M12 - 79 Nm
10. Désassembler le faisceau d'arrière de câbles et après raccorder le câble électrique, selon les prescriptions.
11. Remonter toutes les pièces enlevées sur la voiture.
12. Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
13. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable.
14. Le crochet de remorquage ne peut être monté que par un garage spécialisé.

#### (SF) 033361 Asennusohjeet:

1. Pura vetokoukku pakka us ja tarkista listasta, että kaikki asennuksessa tarvittavat osat löytyvät. Jos tarpeellista poista alustansuojauksen kiinnityskohdista.
2. Pura tavaratilan peite ja poista perävalot.
3. Pura puskuri ja puskurin muovi.
4. Poista puskurin muovista pidikkeet ja leikkaa puskurin muovi (ks. kuva 1).
5. Leikkaa puskuri oheisen leikkauskaavan mukaisesti (ks. kuva 2).
6. Liu'uta vetokoukun sivut aluskehysten kielekkeisiin ja kiinnitä ne löysästi oheisilla sitomaelementeillä kuvan mukaisesti pisteistä „a” ja „b”.
7. Asenna puskuri paikalleen. Kiinnitä puskuri vetokoukkuun pisteistä „c” ruuveilla M8x25, aluslevyillä ja tehtaallaan muttereilla.
8. Asenna vetokuula ja pistokkeenpitolevy vetokoukkuun ruuveilla M12x70, kynsialuslevyillä ja muttereilla.
9. Aseta vetokoukku keskiasentoon, ja sen jälkeen kiristä kaikki ruuvit.  
M8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
M12 - 79 Nm
10. Tee tarvittavat sähköliitokset purkamalla takajohdostoa määräysten mukaisesti.
11. Asenna kaikki poistetut osat paikalleen autoon.
12. Tuhannen kilometrin jälkeen kiristys tarkistettava.
13. Bosalia ei voida pitää vastuullisena aine- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat väärästä asennuksesta tai väärästä käytöstä (artikla 185 kohta 2 NBW).
14. Vetokoukun saa asentaa vain ammattihuoltopaja.

#### (GB) 033361 Fitting instructions:

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment / frame members.
2. Disconnect the upholstery of boot, then remove the taillights.
3. Disassemble the bumper and the filler of the bumper.
4. Remove the supports from the filler of the bumper, then saw out the filler of the bumper (see fig. 1).
5. Saw out the bumper according to the enclosed template (see fig. 2).
6. Slide the sides of the bumper into the chassis extension, then fix it loosely at points „a” and „b” with the enclosed bonding units according to the drawing.
7. Reattach the bumper. Fix the bumper at points „c” on the towbar, using M8x25 bolts, including washers and the original nuts.
8. Mount the ball and the socketplate using 2 M12x70 bolts, including claw washers and nuts.
9. Set the drawhook into the middle position and finalise the tightening of each bolt.  
M8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
M12 - 79 Nm
10. Connect the electric wire cranking the rear bundle according to the regulations.
11. Fit back the removed sections.
12. After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
13. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185. art. 2 N.B.W.)
14. Only specialised services are authorised to install drawhooks.

#### (H) 033361 Szerelési utasítás:

1. Csomagolja ki a vonóhorgot és a tartozékokat, majd vizsgálja át minden darabját. Ha szükséges, a rögzítő pontok területén a védőragasztót távolítsa el.
2. Bontsa meg a csomagtér kárpitot, majd szerelje le a hátsó lámpákat.
3. Szerelje le a lökhárítót és a lökhárítóbetétet.
4. Távolítsa el a lökhárítóbetétről a tartó konzolokat, majd vágja ki a lökhárítóbetétet (lásd: 1. ábra).
5. Vágja ki a lökhárítót a mellékelt kivágósablon alapján (lásd: 2. ábra).
6. Csúsztassa a vonóhorog oldalait az alváznyúlványokba, majd lazán rögzítse az „a” és „b” pontokon, a mellékelt kötőelemekkel, a rajz alapján.
7. Szerelje vissza a lökhárítót. A lökhárítót rögzítse a „c” pontokon a vonóhorogtesthez az M8x25-ös csavarokkal, alátétekkel, és a gyári anyákkal.
8. Szerelje a vonógömböt és a dugaljtartó lemezt a vonóhorogtestre az M12x70-es csavarokkal, körmos alátétekkel és anyákkal.
9. Igazítsa középhez az a vonóhorgot, majd húzza fixre az összes csavart:  
M8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
M12 - 79 Nm
10. Végezze el az elektromos vezetékek bekötését a hátsó vezetékköteg megbontásával, az előírásoknak megfelelően.
11. Szereljen vissza minden eltávolított alkatrészt az autóra.
12. Körülbelül 1000 vonatott kilométer után a vonóhorog rögzítő csavarjainak feszességét ellenőrizni kell, és szükség esetén utánhúzni a megfelelő nyomatékkal.
13. A Bosal garanciát vállal, kivéve a nem rendeltetés szerinti használatból adódó hibákért. (art. 185 lid 2 N.B.W)
14. A vonóhorog felszerelését kizárólag szakműhely végezheti.

#### ( I ) 033361 Istruzioni di montaggio:

1. Aprire l'imballaggio della struttura di traino e controllare il contenuto a fronte dell'elenco componenti. Se necessario, rimuovere il mastice di protezione intorno ai punti di fissaggio.
2. Aprire la tappezzeria del baule e smontare i fanali posteriori.
3. Smontare il paraurti e l'inserito.
4. Togliere i consoli dell'inserito di paraurti, tagliare l'inserito (vedi figura no. 1.)
5. Tagliare il paraurti secondo la sagoma (vedi figura no. 2.)
6. Infilare il gancio di traino negli orecchi del telaio, fissare leggermente sui punti „a” e „b” utilizzando i bulloni a corredo e secondo disegno.
7. Rimontare il paraurti. Fissare il paraurti sui punti „c” sul gancio utilizzando bulloni da M8x25, rondelle e dadi originali.
8. Montare la sfera e il supporto della presa sul gancio utilizzando bulloni da M12x70, rondelle e dadi.
9. Aggiustare al centro il gancio di traino e serrare tutti i bulloni.  
M8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
M12 - 79 Nm
10. Effettuare l'allacciamento del collegamento elettrico smontando il fascio posteriore dei fili, come indicato dalle prescrizioni.
11. Rimontare tutti i ricambi smontati precedentemente.
12. Verificare il serraggio di tutti i bulloni dopo i primi 1000 Km. di traino.
13. La Bosal declina ogni responsabilità per errato o imperfetto montaggio del dispositivo di traino, come pure per uso errato o improprio dello stesso.
14. L'installazione del gancio di traino deve essere effettuata esclusivamente da tecnici specializzati.

#### (N) 033361 Monteringsveiledning:

1. Fjern vedlagte deler og festemateriell fra tilhengerfestet. Fjern eventuelt kitt som måtte befinne seg på festepunktene.
2. Ta vekk det innvendige trekket i bagasjerommet og demonter de bakre lampene.
3. Demonter støtfangeren og støtfangerinnlegget.
4. Fjern understøttelser fra støtfangerinnlegget, og ta ut innlegget fra støtfangeren (se bild nr. 1)
5. Lag en utsparring i støtfangeren ved hjelp av den vedlagte sjablongen (se bild nr. 2)
6. Gli tilhengerfestets sider inn i understøttelsesforlengelsene, og fikser den løst til punktene „a” og „b” ved hjelp av de vedlagte forbindelselementene og i henhold til bildet.
7. Monter støtfangeren og fikser den til tilhengerfestet ved punktene „c” med M8x25 skruer, underlagsplater og fabrikkmuttere.
8. Fikser kuledelen og hylsterplaten til tilhengerfestet med M12x70 skruer, klotetningsskiver og muttere.
9. Sett tilhengerfestet i riktig stilling i midten og trekk skruene godt til:  
M8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
M12 - 79 Nm
10. Tilknytt den elektroniske ledningen ved å demontere den bakre ledninggruppen, i henhold til reglene.
11. Sett alle bildeler som ble demontert tilbake på plass.
12. Det er nødvendig å etterstramme boltforbindelsene etter ca. 1000 km (i henhold til de oppgitte tilstrammingsmomentene).
13. Bosal kan ikke stilles ansvarlig for noen mangel ved produktet som kan forårsakes av skjødesløs eller ukynlig bruk. Ansvaret er brukerens eget (paragraf 185. ledd 2 i den nederlandske sivilrettslige lovboken).
14. Monteringen av tilhengerfestet skal alltid utføres på fagverksted.

#### (NL) 033361 Montagehandleiding:

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Verwijder de bekleding van de kofferbak en demonteer de achterlampen.
3. Demonteer de achterbumper en de binnenbumper.
4. Demonteer de montageplaatjes van de binnenbumper, snij daarna de binnenbumper uit (zie afbeelding 1).
5. Maak een uitsparing in de achterbumper, gebruik hiervoor het bijgaande sjabloon (zie afbeelding 2).
6. Schuif de zijkanten van de trekhaak in de chassisbalken, bevestig de trekhaak handvast op de punten „a” en „b”, met behulp van de meegeleverde bevestigingsmateriaal, volgens de tekening.
7. Monteer de achterbumper. Bevestig de bumper op de punten „c” met de M8x25 bouten, sluitringen en de originele moeren.
8. Bevestig de kogel en de stekkerdoosplaat aan de trekhaak met de bouten M12x70, de getande ringen en de moeren.
9. Zet de trekhaak in het midden en trek alle schroeven vast:  
M8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
M12 - 79 Nm
10. Maak de achterste kabelbundel los en sluit de kabel overeenkomstig de aangegeven voorschriften aan.
11. Herplaats alle gedemonteerde onderdelen op de auto.
12. Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
13. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185. lid 2 N.B.W.).
14. De montage van de trekhaak mag uitsluitend door een erkende garage uitgevoerd worden.

#### (RU) 033361 Указания по монтажу:

1. Распакуйте фаркоп и его принадлежности, а затем проверьте каждую деталь. Если нужно, то в точках фиксации удалите защитную наклейку;
2. Удалите обшивку багажника, после этого демонтируйте задние фонари.
3. Демонтируйте бампер и вкладыш бампера.
4. Демонтируйте держащие консоли с вкладыша бампера, после этого вырежьте вкладыш бампера (см. Рис. 1).
5. Вырежьте бампер согласно приложенному шаблону вырезания (см. Рис. 2).
6. Вдвиньте стороны фаркопа к выступам шасси, после этого слегка прикрепите в точках „a” и „b” с помощью приложенных крепежных элементов, на основе рисунка.
7. Произведите монтаж бампера. Прикрепите бампер к телу фаркопа в точках „c” болтами M8x25, прокладками и заводскими гайками.
8. Произведите монтаж буксировочной сферы и листа держателя розетки на тело фаркопа болтами M12x70, зацепными прокладками и заводскими гайками.
9. Установите фаркоп по центру, после этого затяните все винты до упора:  
M8 - 23 Нм  
M10 - 46 Нм  
M12 - 79 Нм
10. Производить монтаж электропроводов с разъединением задней связи электропроводов, согласно указаниям;
11. Произведите монтаж всех демонтированных частей на автомобиль.
12. После пробега около 1000 км с использованием фаркопа нужно проверить затяжку всех винтов крепления фаркопа и, при необходимости, затянуть их установленным моментом затяжки;
13. Bosal даёт гарантию на фаркоп, кроме случаев, когда фаркоп использовали не по назначению (art. 185 lld 2 N.B.W.);
14. Монтаж тягового крюка (фаркопа) разрешается производить исключительно спецмастерскими и сервисами;



**(S) 033361 Monteringsinstruktion:**

1. Packa upp monteringssatsen och kontrollera innehållet mot detaljbeskrivning. Om det behövs tag bort underredsmassa runt monteringspunkterna i bagageutrymmet och under bilen.
2. Öppna beklädnaden av bagagehyllan, och montera av baklyktorna.
3. Montera av stötdämparen, och stötdämpare-inlägget.
4. Montera av konsolerna som håller stötdämparen, sedan klippa ut stötdämpare-inlägget. (se avbildningen 1.)
5. Klippa ut stötdämparen, med hjälp av den bifogade klipp-schablonen.
6. Sticka in sidorna av dragkroken i utsprångarna av underredet, och sätta den fast - endast lösligt - vid punkterna „a” och „b”, med hjälp av den bifogade bindelementerna, enligt teckningarna.
7. Montera tillbaka stötdämparen. Sätta fast stötdämparen till dragroktens kroppen, vid punkterna „c”, med hjälp av M8x25 skruvarna, underläggen, och fabriks-skruvmuttrarna.
8. Montera dragklotet och plåten som håller avläggaren, på dragroktens kroppen, med hjälp av M12x70 skruvarna, klo-underläggen, och skruvmuttrarna.
9. Placera dragkroken i mellersta position, sedan skruvarna fast samtliga skruvarna:  
M8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
M12 - 79 Nm
10. Utföra anknytningen av kraftledningen, genom att knyta upp ledning-knyten i baken, enligt föreskrifterna.
11. Montera tillbaka samtliga beståndsdelarna på fordonen, som röjades undan.
12. Det är nödvändigt att dra åt bultarna igen efter ungefär 1000 km körning (enligt angivna momentangivelser).
13. Bosal kan inte ställas till ansvar för fel på produkten som orsakats av användaren eller genom omdömeslöst bruk av produkten av användaren eller en person som han bär ansvar för (art. 185, paragraf 2 i den nederländska civilrättsbalken).
14. Monteringen av dragkroken får utföras endast av fackverkstad.

Schablone für Ausschneiden

Patrón de cortar

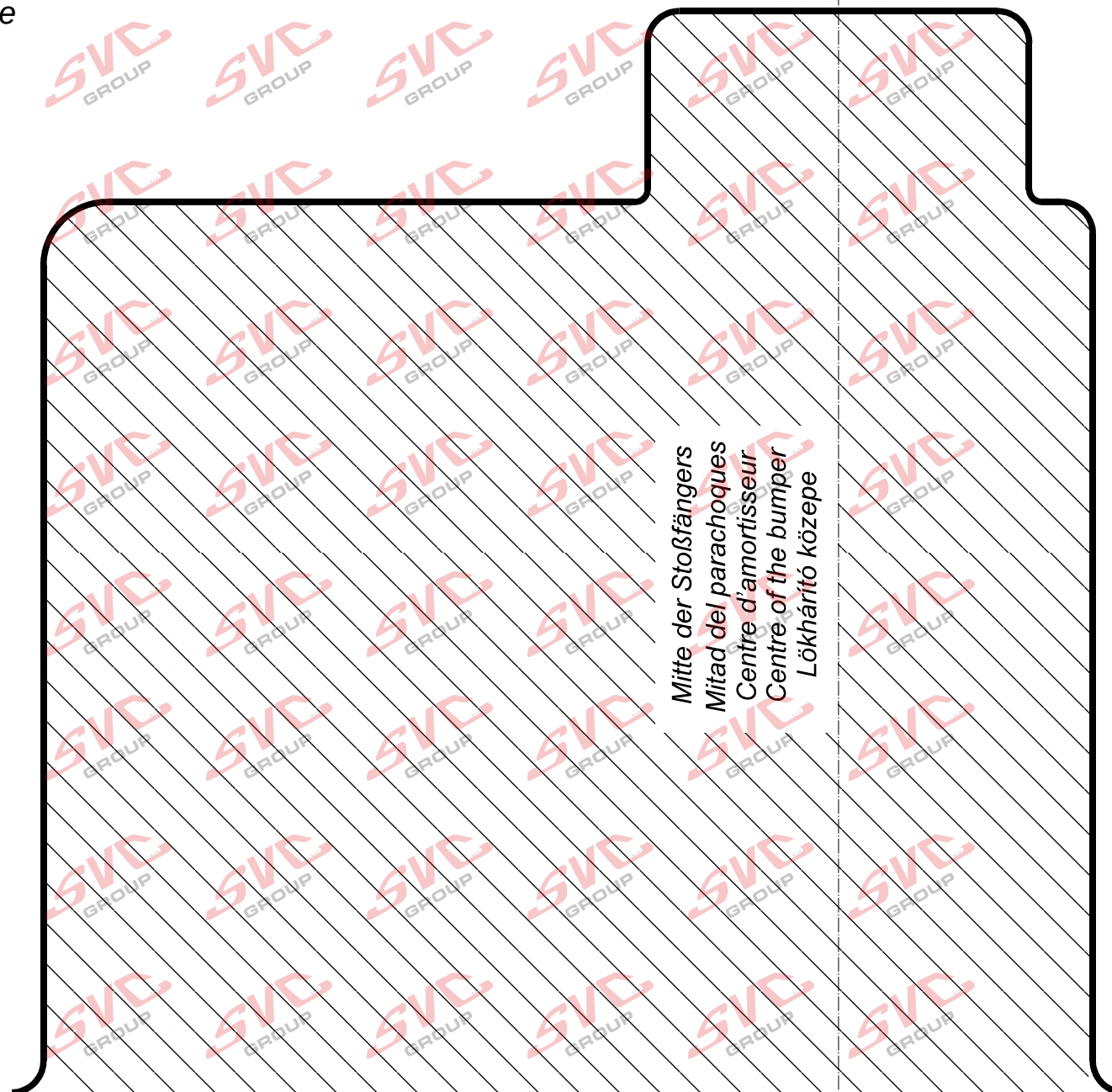
Gabarit de découpage

Cutout templet

Kivágó sablon

M 1:1

**KIA Cerato**  
**033-361**

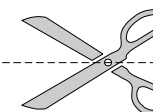


Mitte der Stoßfängers  
Mitad del parachoques  
Centre d'amortisseur  
Centre of the bumper  
Lökhárító közepe

Untere Kante der Stoßfängers  
Borde posterior del parachoques

Bord inférieur d'amortisseur  
Lower edge of the bumper

Lökhárító alsó széle



Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

# Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení  
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou  
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

**[www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)**